

Hermann Zoltán

(félre)

KÖNYVKRITIKA - KETTEN EGY ÚJ KÖNYVRŐL - LXI. évfolyam, 4. szám, 2017. január 27.

Ketten egy új könyvről - *Esterházy Péter: Drámák. Szerkesztette és a jegyzeteket írta Tóth-Czifra Júlia. Magvető Könyvkiadó, Budapest, 2016, 455 oldal, 3990 Ft*

Hiába van többes számban az Esterházy-kötet címe: *Drámák*, hiába kerültek színpadra, hangversenytermi pódiumra, tiszteletteljesen jól vagy tiszteletteljesen gyengén a kötet egyes darabjai 2009 és 2015 között - legutóbb a *Mercedes Benz* ősbemutatója volt 2017. január 7-én, Pozsonyban -, a kötet az öt színművet ugyanúgy egyetlen műként *reprezentálja*, mint Kraus majdnem nyolcszáz oldalas tragédiájának öt felvonása az előjátékkal és az epilógussal. A darabok szereplői az Esterházy-kötetben ugyanúgy nincsenek felsorolva a művek elején, ahogy nincsenek felsorolva a Tandori fordította Kraus-műben. „Nevek” jelennek meg - ahogy Bécsy Tamás tanította: „a dráma az odaírt *nevek* miatt dráma!” - és tűnnek el újra és újra az öt Esterházy-szövegben. Ugyanazok a nevek és mégsem.